

El jardín infinito

Galin Stoev. Bulgaria. 2017. 90 min. Color. v.o.s.e.



FICHA TÉCNICA

Título original: *The infinite garden.*

Título español: *El jardín infinito.*

Nacionalidad: Bulgaria. **Año de producción:** 2017.

Dirección: Galin Stoev.

Guión: Yana Borissova, Galin Stoev, Georgi Tenev.

Producción: Martichka Bozhilova.

Fotografía: Georgi Bogdanov, Boris Missirkov.

Montaje: Georgi Bogdanov.

Ayte. de dirección: Monika Hristova.

Sonido: Ivan Andreev, Momchil Bozhkov, Pierre-Yves Lavoué, Leith Ridley.

Intérpretes: Dimitar Nikolov, Nikola Anastasov, Elitsa Mateva, Gloria Petkov, Martin Dimitrov.

Duración: 90 min. **Versión:** v.o.s.e. Color.

SINOPSIS

El drama de ensueño gira en torno a Philip, que lo tiene todo: una carrera exitosa y una novia hermosa. Sin embargo, todavía está cuidando a Víctor, su sensible hermano, años después de la muerte de sus padres. Emma es un poco autista, se ha quedado sin tiempo. Por la noche, crea un modelo en miniatura de un jardín místico en la parte trasera de su florería, donde trabaja Víctor. Emma vive en esferas completamente fuera del alcance de Philip. A través de su jardín, Philip se da cuenta de que nunca se sintió tan real hasta que conoció a esta chica de otro mundo de la que se enamora. Su vida se está transformando, hasta que Víctor confiesa que él también está enamorado de Emma. Desgarrado entre el amor por su hermano y por Emma, Philip siente el dolor de la pérdida por primera vez.

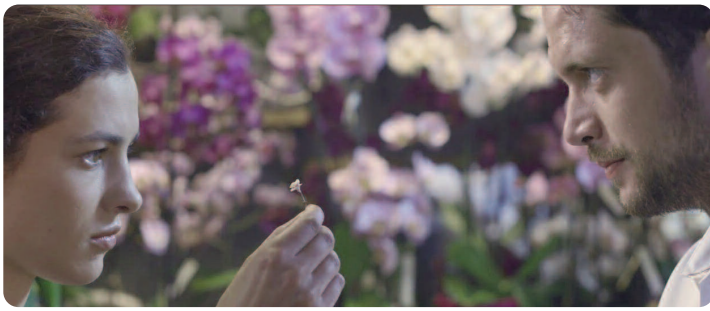
COMENTARIO

Galin Stoev es un director de teatro europeo, conocido por su acercamiento personal al trabajo con actores y su interés en el teatro contemporáneo. Ha recibido muchos premios teatrales tanto en Bulgaria como en todo el mundo. Ha trabajado con la Comedia Francesa, el Teatro Nacional da Colline, el Teatro BAFF de Amberes y muchos otros. Desde principios de 2018 es director del Teatro Nacional de Toulouse, Francia. La película "The Infinite Garden", incluida en el programa de competición de IFF Love is Folly en Varna, es su debut cinematográfico.

Hablemos un poco de "The Infinite Garden", la razón por la que estás en el Festival de Cine de Varna "Love is Folly".

Este es un proyecto en el que hemos trabajado durante mucho tiempo. Resultó que hacer una película es mucho más laborioso, mucho más caro y lleva mucho más tiempo que una representación teatral. También hay algo más: mucha gente ha visto la obra de teatro en la que se basa la película y se esfuerza por posicionarse en la posición en la que se encuentra una con respecto a la otra ("Enjoyably scary" de Yana Borisova). Sigo diciendo que se trata de dos proyectos diferentes. Quería que los actores fueran muy diferentes, la historia misma en el proceso de preparación de la película - las imágenes y especialmente la instalación - cambiaron mucho. El escenario en sí también evolucionó. La película se proyectará en octubre.





¿Con qué equipo trabajaste?

Este es el equipo de Agitprop, productor Martichka Bozhilova. Los operadores son Boris Misirkov y Georgi Bogdanov, el artista es Julian Tabakov. Hizo un jardín muy bonito, algo que en principio no se muestra en la representación teatral, sino que se deja a la imaginación del espectador. En el teatro, es importante trabajar con imaginación activa y presencia activa, observada por el espectador. En el cine es bueno no ponerlo a dormir, sino hipnotizarlo y ponerlo en otro modo de ver y desde allí llevarlo a dar un paseo.

¿Y la elección de los actores?

La elección de los actores también fue un proceso largo y difícil. Lo único que sabía con seguridad era que no debía hacerlo con los actores de la obra. Decidí trabajar con muchos, muy, muy jóvenes y casi desconocidos actores. Reuní a este grupo de cuatro personas a las que buscaba durante tanto tiempo, porque las elegí por parejas - nunca elegí una sola -... Los dos chicos - Martin Dimitrov y Dimitar Nikolov, que eran actores profesionales, estaban terminando sus estudios cuando fueron seleccionados. Las dos chicas Elitsa Mateva y Gloria Petkova no son ni siquiera actrices profesionales.

Esta combinación me pareció interesante, y luego me dije a mí mismo - necesito un contrapunto muy, muy viejo, alguien que sea mucho mayor y así surgió Kolyo Anastasov, ¡que descanse en paz!

Este fue probablemente su último papel en el cine....

Sí, su salud no era buena después de la cirugía. Yo estaba muy preocupado durante el rodaje por él, pues filmamos en un agosto muy caluroso todo el día y toda la noche. Era uno de los pocos que no se quejaba ni lloriqueaba, no se cansaba. Con su gran experiencia motivó a los demás miembros del equipo. Lo que encuentro triste y difícil de aceptar es que no pude mostrarle la película completamente terminada! Una vez vino por unas cuantas líneas de diálogo, y luego vio varias escenas. Creo que estaba contento.

¿De qué trata esta película? ¿Amor y qué más?

Creo que trata del amor y de las diversas manifestaciones del amor. Porque el amor puede manifestarse en formas inesperadas en los momentos más inesperados. El amor es algo difícil de captar, algo que no siempre podemos describir fácilmente. Una de mis ambiciones era hacer una película de amor en la que

nadie tocara a nadie. Y es una película de amor donde prácticamente no hay escena de sexo. Al mismo tiempo, cada uno de los personajes está al borde de un gran amor o de la idea de enamorarse. Además, esta es una historia que cuenta la habilidad de abandonar el amor por amor. Hacer un sacrificio conscientemente, soportar el dolor y descubrir que no has muerto sino que has crecido. Si este amor se encarnará en el futuro, esto sigue siendo desconocido y dejado a los sueños del espectador.

¿Qué hay dentro de tu jardín infinito?

Supongo que hay mucho caos y cizaña. También hay rincones y lugares que todavía no están suficientemente explotados o iluminados. Espero que haya muchas flores hermosas que pueda compartir con otras personas como yo que estén interesadas en ellas.

<https://transmedium.news/interview-with-the-bulgarian-director-of-theatre-de-la-cite-galin-stoev/>

